

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

---oOo---

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

SỐ: 34/2018/0313789985/CBSP

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công Ty TNHH Vinoteka

Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Thảo Điền, Quận 2, TPHCM

Điện thoại: +84 (28) 3636 9856 Fax: N/A

E-mail: s.a@vinotekavn.onmicrosoft.com

Mã số doanh nghiệp: 0313789985

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Ngày Cấp/Nơi cấp:

(đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: rượu vang nho **DE MARTINO ALTO DE PIEDRAS CARMENERE**

2. Thành phần: 100% nho lên men.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không có thời hạn.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: chai thủy tinh, nút bần.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất): SANTA TERESA S.A, địa chỉ: Manuel Rodriguez 229 Isla de Maipo, Chile – Điện thoại: +(56-2) 25778800.

Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến).



DE MARTINO

SINGLE VINEYARD

Alto de Piedras

Carmenere

2015

13.100 Bot.
FOUDRES N° III-XII

D.O. VALLE DEL MAIPO
CHILE

5.5 Hectáreas / 13.5 Acres



DE MARTINO

SINGLE VINEYARD
WINE OF CHILE

FOUNDED IN 1934, THE DE MARTINO WINERY HAS SPECIALIZED, FOR FOUR GENERATIONS, IN CREATING WINES THAT ARE A FAITHFUL REFLECTION OF THEIR ORIGIN, FROM SELECTED VINEYARDS THROUGHOUT CHILE. WINES OF GREAT PURITY, WITH A SENSE OF PLACE AND BALANCE ARE A CONSEQUENCE OF SUSTAINABLE AGRICULTURE AND TRADITIONAL FERMENTATION TECHNIQUES.

D.O. VALLE DEL MAIPO
CARMENERE
PLANTED IN 1992
24 MONTH IN FOUDES



Alto de Piedras Vineyard

THE GRAPES FOR THIS WINE COME FROM THE FAMILY'S VINEYARD IN ISLA DE MAIPO. THIS AREA ENJOYS A MILD, WARM CLIMATE. THE VINEYARD IS PLANTED ON AN ALLUVIAL TERRACE FORMED BY THE MAIPO RIVER.

THE SOIL CONTAINS A MIXTURE OF SAND, CLAY, AND GRAVEL. THE FIRST EVER CARMENERE WAS CRAFTED FROM GRAPES GROWN IN THIS VINEYARD, WHICH MAKES IT AN IMPORTANT PART OF CHILEAN WINE CULTURE AND HISTORY.



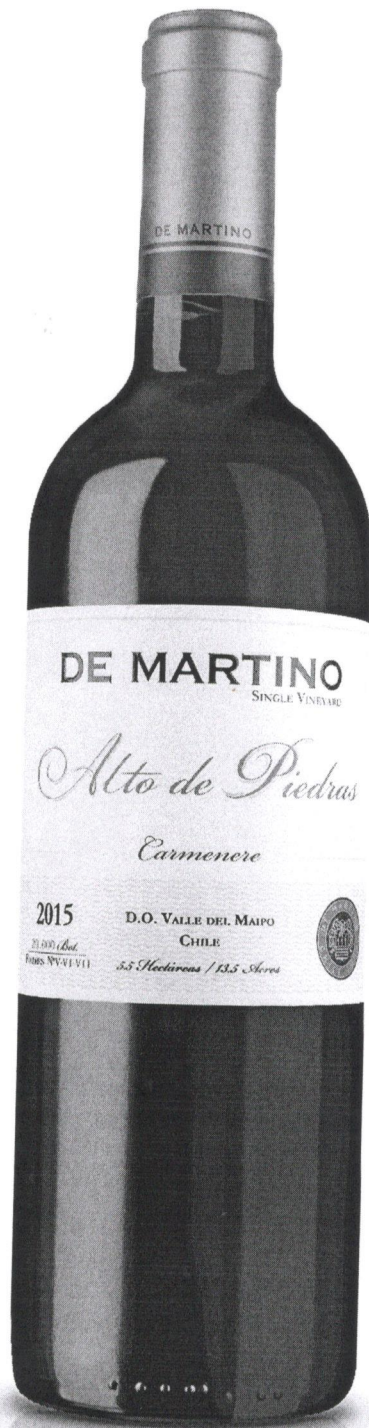
WWW.DEMARTINO.CL
PRODUCED AND BOTTLED BY DE MARTINO.
MANUEL RODRIGUEZ 229, ISLA DE MAIPO, CHILE.



MADE FROM UNGRAFTED VINES. THIS WINE MAY FORM A HARMLESS SEDIMENT WHICH WILL NOT IMPAIR ITS QUALITY.

ENJOY RESPONSIBLY!
ENTHÄLT SULFITE- CONTAINS SULPHITES
INDELHÖLDER SULFITER- INNEHÄLLER SULFITER

0,75L e 13% vol



INC
TN
INC
PH

NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

DE MARTINO ALTO DE PIEDRAS CARMENERE

Tên sản phẩm	: Rượu Vang nho DE MARTINO ALTO DE PIEDRAS CARMENERE
Thể tích thực	: 750 ml
Hàm lượng ethanol	: 13% Vol
Hạn sử dụng	: Không quy định hạn sử dụng
Thành phần	: 100% nho lên men
Hướng dẫn sử dụng	: Uống trực tiếp
Bảo quản	: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát
Nhiệt độ bảo quản	: +5~20 ⁰ C
Xuất xứ	: Chile
Nhà sản xuất	: SANTA TERESA S.A, địa chỉ: Manuel Rodriguez 229 Isla de Maipo, Chile
Nhà nhập khẩu	: Công ty TNHH Vinoteka
Số TNCB	: Địa chỉ: 153/25 Nguyễn Văn Hưởng, Phường Thảo Điền, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh. /2018/ATTP/TNCB

III. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

QCVN 6-3:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống có cồn.
QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đã công bố.

Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 11 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC



Sitari Alexandru

ANALYSIS FOR EXPORT WINE

Sample: 9426 Code: AA-9426 Origin: Valle del Maipo
 Product: **Vino Tinto Alto de Piedras**
 Grapevine: **Carmenere 100 %**
 Packed in: **Bottles 0.75 lt.** Vintage: 2015
 Sampling Record Number: **AA-2477** Liters: 11019
 Country of destination: **BOLETIN BASE** Date: 30/08/2017
 Export Company Or Owner: **Santa Teresa S.A.**
 Date of reception at Laboratory: 30/08/2017 Dirección Bodega: **Manuel Rodriguez 229, Isla de Maipo**

Sensory Analysis

Colour: **Rojo intenso** Transparency: **Brillante**
 Odor: Taste:
 Qualification:

Physical and Chemical Analysis

8	Density (20/20)				0.9944
9	Density of residue without alcohol				
10	Alcohol Content (20/20)				
11	Total Dry Extract			13.3	% Vol.
	Reduced Dry Extract			30.40	g / L
12	Reducing Sugars (expressed as dextrose)			29.47	g / L
13	Sucrose			1.84	g / L
14	Ash			Not Detected	
15	Alcalinity of the Ash (expressed as K2CO3)			3.48	g / L
16	Potassium (expressed as C4H5O6K)				g / L
17	Total Acidity (expressed as H2SO4)	65.5	meq/L		g / L
18	Volatile Acidity (expressed as C2H4O2)	8.5	meq/L	3.21	g / L
19	Fixed Acidity (expressed as H2SO4)	54.3	meq/L	0.51	g / L
	Total Acidity (expressed as C4H6O6)			2.66	g / L
20	pH			4.91	g / L
21	Tartanic Acidity (expressed as C4H5O6K)			3.69	
22	Lactic Acidity				g / L
23	Citric Acidity				g / L
24	Sulphates (expressed as K2SO4)			0.109	g / L
25	Chlorides (expressed as NaCl)			0.77	g / L
26	Free Sulphur Dioxide			0.59	g / L
27	Total Sulphur Dioxide			0.026	g / L
28	Foreign Colouring Matter			0.095	g / l
	Hybrids			Negativo	
	Potassium Ferrocyanide			Negativo	
	Alcohol-Extract Ratio			Negativo	
	Alcohol-Acid Sum			3.6	
	Sorbic Acid			16.51	
	Benzoate Sodium			Not Detected	
	Total Alcohol Content (% vol at 20°C)			Not Detected	
	Methanol	0.185	g / L	13.35	
	Glycerol		g / L	Co2 Pressure	0.40 atm
	Copper		mg / L	Ascorbic Acid	mg / L
	Iron		mg / L	Kcal / 100 ml	
				Colour O.I.V.	

Observations:

 Expiration of the bulletin: **Indefinido**

Code: 15Q172370

Lot:

 Qualification: **APTO PARA EXPORTACION**

Validity of the bulletin: Valid analysis only for the data indicated in this bulletin

Order:

Note:


**CRISTIAN OLIVARES S.
QUIMICO**

Santiago, 31 de Agosto de 2017

Note: Any amendment will annul this document.

